

MULTIFUNKTIONELT DIGITALT SYSTEM

## Vedligeholdelses- og sikkerhedsvejledning

### Læses først

Læs denne vejledning først for at sørge for sikker brug af maskinen.

Læs afsnittene "SÅDAN SIKRES SIKKER BRUG AF MASKINEN" og "INSTALLATIONSKRAV" inden produktet installeres.

**SÅDAN SIKRES SIKKER BRUG  
AF MASKINEN**

**INSTALLATIONSKRAV**

**FORSYNINGER**

**UDSKIFTNING AF FORSYNINGER  
OG VEDLIGEHOLDELSE**

**SPECIFIKATIONER**

**TIL MASKINENS  
ADMINISTRATOR**

**Advarsel!**

Træk netstikket ud, hvis maskinen skal afbrydes helt fra det elektriske ledningsnet. Stikkontakten skal være tæt på udstyret og let tilgængelig.

Iht. kravene om elektromagnetisk kompatibilitet skal der anvendes skærmm kabler til denne maskine.

Maskinen indeholder software med moduler, som er udviklet af Independent JPEG Group.

Dette produkt anvender Adobe® Flash®-teknologi fra Adobe Systems Incorporated. Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Alle rettigheder forbeholdt.

---

## EMC (denne maskine med tilbehør)

**Advarsel:**

Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produkt skabe radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren har pligt til at træffe de passende foranstaltninger.

# Indhold

## SÅDAN SIKRES SIKKER BRUG AF MASKINEN . . . . . 4

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Forsigtig . . . . .           | 4 |
| Advarsler . . . . .           | 5 |
| Information om laser. . . . . | 7 |

## INSTALLATIONSKRAV . . . . . 8

## FORSYNINGER . . . . . 10

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Opbevaring af forsyninger . . . .                        | 10 |
| Levering af reservedele og<br>hjælpe materialer. . . . . | 10 |

## UDSKIFTNING AF FORSYNINGER OG VEDLIGEHOLDELSE . . . . . 11

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Udskiftning af tonerpatroner . . .                                       | 11 |
| Udskiftning af tonerens<br>opsamlingsbeholder . . . . .                  | 16 |
| Udskiftning af<br>fremkalderpatronen/tromleenheden                       | 20 |
| Udskiftning af fremkalderpatronen .                                      | 20 |
| Udskiftning af tromleenheden. .                                          | 28 |
| Udskiftning af<br>hæfteklammeindsatsen . . . . .                         | 30 |
| Regelmæssig vedligeholdelse .                                            | 33 |
| Rengøring af dokumentglaspladen og<br>den automatiske dokumentindfører . | 33 |
| Rengøring af tonerdoseringen til<br>den fotoledende tromle. . . . .      | 34 |
| Rengøring af specialbakkens<br>valser . . . . .                          | 39 |
| Rengøring af den automatiske<br>dokumentindførers valser. . . . .        | 42 |
| Rengøring af laserenheden . . .                                          | 45 |
| Rensning af PT-doseringen i den<br>primære transportbåndenhed. .         | 52 |

## SPECIFIKATIONER . . . . . 55

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Maskinspecifikationer /<br>Kopimaskinespecifikationer . . .      | 55 |
| Hastigheder for kontinuerlig<br>kopiering . . . . .              | 59 |
| Omgivende miljø. . . . .                                         | 59 |
| Akustisk støjemission (måling i<br>henhold til ISO7779). . . . . | 60 |
| Specifikationer for automatisk<br>dokumentfeeder . . . . .       | 61 |
| Specifikationer for<br>visitkortfeeder . . . . .                 | 62 |
| Specifikationer for 500-arks<br>papirfremføringsenhed . . . . .  | 62 |
| Finisher-specifikationer. . . . .                                | 63 |
| Printerspecifikationer . . . . .                                 | 65 |
| Specifikationer for<br>netværksscanner / Internetfax .           | 66 |
| Specifikationer for pull-scanning<br>(TWAIN) . . . . .           | 67 |

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE . . . . . 68

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| A. Oplysninger til brugerne om<br>bortskaffelse (private brugere) .  | 68 |
| B. Oplysninger til brugerne om<br>bortskaffelse (professionelle) . . | 69 |

## TIL MASKINENS ADMINISTRATOR . . . . . 72

|                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Fabriksindstillede adgangskoder                                                                           | 72 |
| Videresending af alle sendte og<br>modtagne data til administratoren<br>(dokumentadministration). . . . . | 72 |
| Varemærkeanerkendelser . . . . .                                                                          | 73 |

**Bemærk:**

- Denne vejledning er blevet udarbejdet med stor omhu. Hvis du har kommentarer eller spørgsmål om vejledningen, bedes du kontakte nærmeste autoriserede servicecenter.
- Dette produkt er gennemprøvet og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Hvis der alligevel mod vores forventning skulle vise sig at være en defekt eller et problem, bedes du kontakte dit nærmeste autoriserede servicecenter.
- Bortset fra tilfælde dækket af lovgivningen, er SHARP ikke ansvarlig for fejl, der opstår under brug af produktet eller dets ekstraudstyr, heller ikke for fejl der skyldes ukorrekt betjening af produktet og dets ekstraudstyr, eller andre fejl eller skader, der opstår på grund af brug af produktet.



Produkter som har opnået ENERGY STAR® er designet til at beskytte miljøet med en uovertruffen energi effektivitet.

Produkter som henholder sig til ENERGY STAR®-retningslinjerne bærer det ovenviste logo.

Produkter uden logoet opfylder muligvis ikke ENERGY STAR®-kravene.

**Garanti**

Til trods for at SHARP Corporation har gjort alt for at gøre dette dokument så nøjagtigt og nyttigt som muligt, stilles der ingen garanti mht. indholdet. Alle oplysninger givet heri kan ændres uden forudgående varsel. SHARP er ikke ansvarlig for noget tab eller nogen skade, som, direkte eller indirekte, opstår af eller i forbindelse med brug af denne brugervejledning.

©Copyright SHARP Corporation 2009. Alle rettigheder forbeholdes. Det er forbudt at reproducere, ændre på eller oversætte denne manual uden forudgående skriftlig tilladelse, undtagen inden for de rammer der er tilladt iflg. copyright-reglerne.

---

---

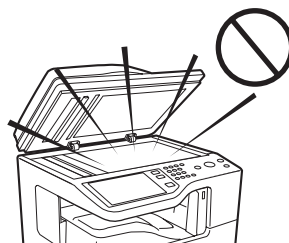
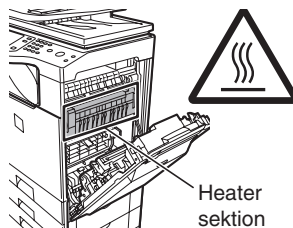
# SÅDAN SIKRES SIKKER BRUG AF MASKINEN

## Forsigtig

- Der må ikke udføres nogen ændringer på denne maskine. Det kan medføre personskader eller beskadigelse af maskinen.
- Tag ikke fotokopi af materiale, som det i henhold til loven er forbudt at fotokopiere. Den nationale lovgivning forbyder normalt at fotokopiere følgende elementer. Det kan være forbudt at fotokopiere andre elementer i henhold til lokal lovgivning.
  - Pengesedler • Frimærker • Obligationer • Aktier
  - Bankcheck • Check • Pas • Kørekort
- Anvend ikke en brandfarlig spray til at rengøre maskinen med. Hvis gas fra sprayeren kommer i kontakt med varme, elektriske komponenter eller fastbrændingsenheden i maskinen, kan det resultere i brand eller elektrisk stød.
- Undlad at placere en beholder med vand eller andre typer væske på maskinen. Undlad at placere metalgenstande på maskinen, som kan falde ned i maskinen.
- I tilfælde af at en metalgenstand falder ned i maskinen, eller der spildes vand i maskinen, skal du først slukke for strømmen og derefter tage netledningen ud.
- Hvis der opstår tordenvejr, skal du slukke for strømmen og tage nedledningen ud for at forhindre elektrisk stød eller brand som følge af lynnedslag.
- Hvis der dannes kondens på maskinens overflade eller display, skal du åbne højre låge og undersøge, om der er kondens inde i maskinen. Hvis der er dannet kondens inde i maskinen, skal du slukke for strømmen. Hvis du tænder for strømmen, mens der er kondens inde i maskinen, kan der opstå en fejl. Lad højre låge stå åben, indtil kondensen fordamper naturligt. Afskærm åbningen for at forhindre fremmedlegemer i at komme i kontakt med den primære transportbåndenhed eller den sekundære overførselsvalseenhed, mens højre låge er åben.
- Undlad at sætte netledningen i eller tage den ud med våde hænder.

## Advarsler

- Rør ikke transportbåndet og overføringsvalsen. Ridser og smuds på transportbåndet eller overførselsvalsen vil forårsage snavsede udskrifter.
- Varmerenheden er meget varm. Vær yderst forsigtig i dette område.
- Se ikke direkte ind i lyskilden. Det kan medføre øjenskader.
- Maskinen er tung. For at forhindre skade, når maskinen flyttes, anbefales det, at den flyttes af fire eller flere personer.
- Kast ikke toner, tonerbeholder (tonerpatron) eller tonerens opsamlingsbeholder ind i åben ild. Toneren kan eksplodere og forårsage brandsår.
- Opbevar toner, tonerbeholdere (tonerpatroner) og toneropsamlingsbeholdere uden for børns rækkevidde.
- Undlad at placere maskinen på en ujævn, skæv eller ustabil overflade. Installer kun maskinen på en overflade, der kan bære maskinens vægt.
- Undlad at hive og trække i netledningen, når du tager den ud.



Maskinen indeholder en funktion til dokumentarkivering, der lagrer dokumentbilleddata på maskinens harddisk. Lagrede dokumenter kan hentes frem og udskrives eller sendes efter behov. Hvis der opstår en harddiskfejl, kan de lagrede dokumentdata ikke længere hentes frem. For at forhindre tab af vigtige dokumenter, hvis det mod forventning skulle ske, at der opstår en harddiskfejl, bør du gemme originalerne af vigtige dokumenter eller gemme de originale data et andet sted.

Med undtagelse af de tilfælde, der er fastsat i loven, påtager Sharp Corporation sig intet ansvar for skader eller tab, der opstår på grund af tab af lagrede dokumentdata.

### **"BORTSKAFFELSE AF BATTERIET"**

PRODUKTET INDEHOLDER ET LITIUMSIKKERHEDSBATTERI, DER SKAL BORTSKAFFES PÅ KORREKT VIS. KONTAKT DEN LOKALE SHARP-FORHANDLER ELLER AUTORISEREDE SERVICEREPRÆSENTANT FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF BATTERIET.

Alle instruktionerne dækker også over de valgfrie enheder, der anvendes sammen med disse produkter.

## Information om laser

|                                        |                                |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| Bølgelængde                            | 790 nm $\pm$ 10 nm             |
| Impulstider<br>(Nordamerika og Europa) | 4,1 $\mu$ s $\pm$ 4,1 ns /7 mm |
| Udgangseffekt                          | Maks. 0,6 mW (LD1+LD2)         |

### Forsigtig!

Anvendelse af andre betjeningsenheder, indstillinger eller procedurer end her angivet kan medføre farlig eksponering over for stråler.

Dette digitale udstyr er et KLASSE 1 LASERPRODUKT (IEC 60825-1 udg 1.2-2001).

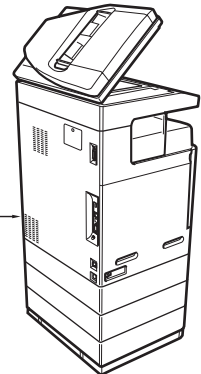
Europa:

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



# INSTALLATIONSKRAV

Ukorrekt installation kan skade dette produkt. Bemærk følgende punkter under den første installation, og hvis maskinen flyttes.

1. Maskinen skal installeres tæt på en lettilgængelig stikkontakt, så den er let at tilslutte.
2. Sørg for kun at tilslutte netledningen til en stikkontakt, der opfylder de anførte krav til spænding og strømstyrke. Kontroller også, at stikkontakten er korrekt tilsluttet jordnettet.

- Se typeskiltet i nederste venstre hjørne af maskinen med hensyn til strømforsyningskrav.

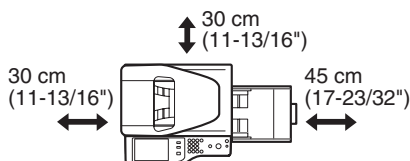
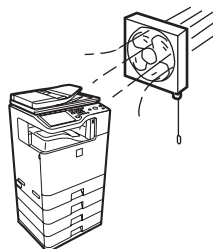
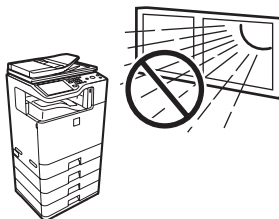
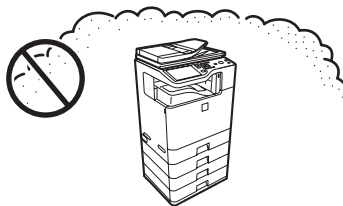
Slut maskinen til en anden stikkontakt, der ikke anvendes til andre elektriske apparater. Hvis der er tilsluttet belysning til samme vægstick, kan lyset blinke.

3. Opstil ikke maskinen på områder, der er:

- tildampede, fugtige eller meget støvede
- udsat for direkte sollys
- udsat for meget kraftige ændringer i temperatur eller fugtighed, f.eks. ved siden af et airconditionanlæg eller et varmeapparat.
- dårligt ventilerede.

4. Sørg for, at der er tilstrækkeligt meget plads omkring maskinen af hensyn til service og korrekt ventilation.

5. Maskinen har et indbygget harddisk. Udsæt ikke maskinen for slag eller vibrationer. Det er især vigtigt ikke at flytte maskinen, når den er tilsluttet strøm.



**ADVARSEL:****Undlad at installere maskinen et sted med ringe luftcirkulation.**

En lille mængde ozon produceres inde i maskinen, når den er i brug. Mængden af den producerede ozon er ikke tilstrækkelig til at være skadelig, men der kan dog muligvis fornemmes en ubehagelig lugt i forbindelse med omfattende kopiering. Derfor anbefales det at installere maskinen i et rum med en ventilationsblæser eller vinduer, der giver tilstrækkelig luftcirkulation. (Lugten kan af og til give anledning til hovedpine.)

\* Installer maskinen, så folk ikke er direkte udsat for udledning fra maskinen. Hvis maskinen installeres tæt på et vindue, skal du sikre dig, at den ikke udsættes for direkte sollys.

---

---

# FORSYNINGER

De standardforsyninger til denne maskine, som brugeren kan udskifte, omfatter papir, tonerpatroner og hæfteklammebeholdere til finisheren.

Der må kun anvendes SHARP-specificerede produkter til tonerpatroner, hæfteklammeindsatser til finisher og overheadtransparenter.

**SHARP**



GENUINE SUPPLIES

For at opnå det bedste resultat bør du kun anvende originale forsyninger fra Sharp, som er designet, fremstillet og afprøvet til at optimere Sharp-produkternes levetid og ydeevne. Se efter etiketten for originale forsyninger på toneremballagen.

## Opbevaring af forsyninger

### Korrekt opbevaring

1. Opbevar forsyningerne på et sted, der:
  - er rent og tørt,
  - ved normal temperatur med minimale temperaturudsving,
  - ikke er udsat for direkte sollys.
2. Opbevar papir i emballagen fladt liggende.
3. Papir, der opbevares stående i emballagen, eller som er pakket ud, kan blive krøllet eller fugtigt, og det kan medføre papirstop.

### Lagring af tonerpatroner

Opbevar den kasse, der indeholder tonerpatronen, vandret, og undlad at opbevare den i opretstående position. Hvis toneren opbevares i opretstående position, kan toneren størkne inden i patronen.

Opbevar toneren et sted, der er køligere end 40°C. Opbevaring på et varmt sted kan føre til, at toneren i patronen størkner.

### Hæfteklameindsats

Finisheren kræver følgende hæfteklammer:

MX-SCX1 (til finisher)

Ca. 5000 pr. beholder x 3 beholdere

## Levering af reservedele og hjælpematerialer

Levering af reservedele til reparation af maskinen garanteres i mindst 7 år fra produktionsslut. Reservedele er de dele af maskinen, som kan nedbrydes inden for produktets normale brugstid, hvorimod de dele som normalt holder længere end produktet ikke betragtes som reservedele. Forbrugsvarer kan også leveres i op til syv år efter, at produktionen af maskinen er ophørt.

---

---

# UDSKIFTNING AF FORSYNINGER OG VEDLIGEHOLDELSE

I dette afsnit beskrives fremgangsmåderne for udskiftning af forsyninger som f.eks. tonerpatroner og hæfteklammebeholdere samt rutinevedligeholdelse.

## Udskiftning af tonerpatroner

Sørg for at udskifte tonerpatronen, når meddelelsen "Udskift tonerbeholder." vises.

### I kopifunktion



Klar til at scanne for kopi.  
(Forbered en ny.)

Når denne meddelelse vises, skal tonerpatronen udskiftes.



Hvis du fortsætter med at bruge tonerpatronen uden at udskifte den, vil nedenstående meddelelse vises.

Når denne meddelelse vises, er det ikke muligt at udskrive, før end tonerpatronen er blevet udskiftet.



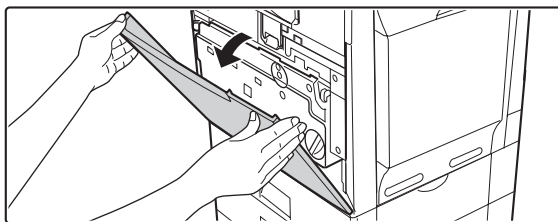
Udskift tonerbeholder.



Hvis du vil se den omtrentlige mængde toner, der er tilbage, holdes tasten [KOPI] nede under udskrivning, eller når maskinen er ledig. Procentdelen af toner, der er tilbage, vil fremkomme i displayet, når der trykkes på tasten. Når procentdelen falder til "25-0 %", skal du have en ny tonerpatron klar til udskriftning.

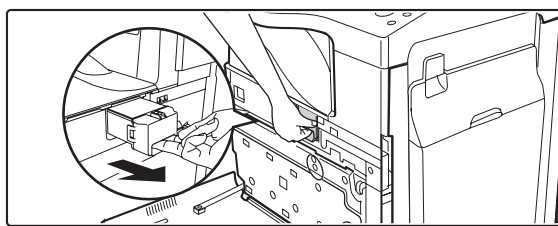
1

**Åbn frontlågen.**



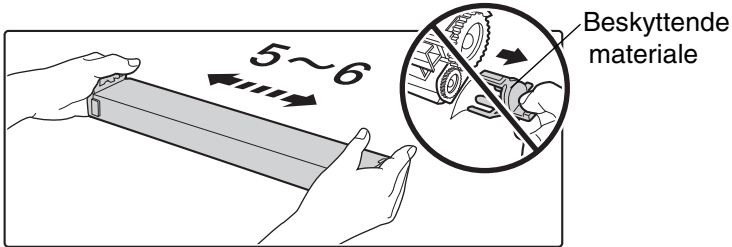
2

**Træk tonerkassetten hen imod dig.**



**Tag den nye tonerpatron ud, hold den med begge hænder, og ryst den vandret 5 eller 6 gange.**

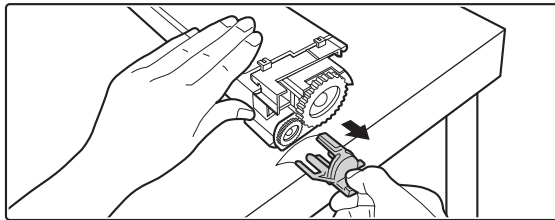
3



- Når tonerpatronen rystes, er det vigtigt, at det beskyttende materiale befinder sig i patronen. Hvis du ryster patronen, efter at du har fjernet det beskyttende materiale, hældes der muligvis toner ud.
- Ryst kun toneren i vandret retning. Hvis du ryster den i en anden retning, kan der toneren samle sig i én del af patronen.

**Fjern det beskyttende materiale fra den nye tonerpatron.**

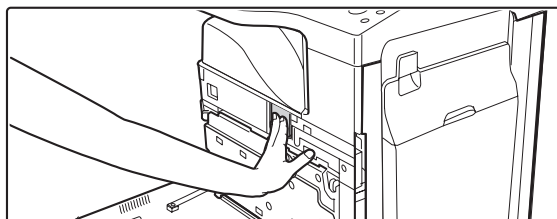
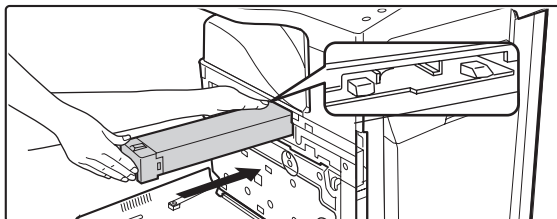
4



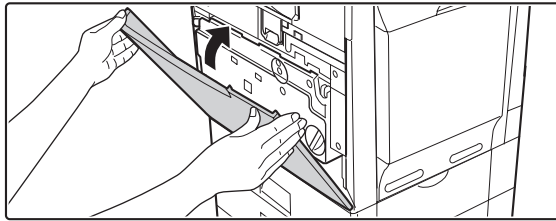
- Hold godt fast på tonerpatronen, når du fjerner det beskyttende materiale.
- Efter at det beskyttende materiale er blevet fjernet, må tonerpatronen ikke rystes eller vendes nedad. Der kan hældes toner ud.

5

**Indsæt den nye tonerpatron vandret, og skub den ind med fast hånd.**



## 6

**Luk frontlågen.**

- Når tonerkassetten er udskiftet, går maskinen automatisk i billedjusteringstilstand. Billedjustering finder ikke sted, hvis lågen ikke er lukket.
- Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

**Forsigtig**

- Smid ikke en tonerpatron ind i åbne flammer. Toneren kan eksplodere og forårsage brandsår.
- Opbevar tonerpatronen utilgængeligt for små børn.



- Opbevar den kasse, der indeholder tonerpatronen, vandret, og undlad at opbevare den i opretstående position. Hvis toneren opbevares i opretstående position, kan toneren størkne inden i patronen. Opbevar toneren et sted, der er køligere end 40°C. Opbevaring på et varmt sted kan føre til, at toneren i patronen størkner.
- Hvis der anvendes en tonerpatron, som ikke er anbefalet af SHARP, vil maskinen muligvis ikke arbejde ved fuld kapacitet, og der er risiko for, at maskinen tager skade. Vær omhyggelig med at anvende en tonerpatron, der er anbefalet af SHARP.



- Opbevar den brugte tonerpatron i en plastikpose (smid den ikke ud). Din servicetekniker vil hente den brugte tonerpatron.

- Hvis du vil se den omtrentlige mængde toner, der er tilbage, holdes tasten [KOPI] nede under udskrivning, eller når maskinen er ledig. Procentdelen af toner, der er tilbage, vil fremkomme i displayet, når der trykkes på tasten. Når procentdelen falder til "25-0 %", skal du have en ny tonerpatron klar til udskiftning. Når den resterende toner falder til "25-0 %", kan udskrifterne være blege eller delvist manglende, når en original eller et billede med mørke farver kopieres eller udskrives.

|               |            |
|---------------|------------|
| Total Antal:  | 00,000,000 |
| Toneremængde: | 100-75%    |

## Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder

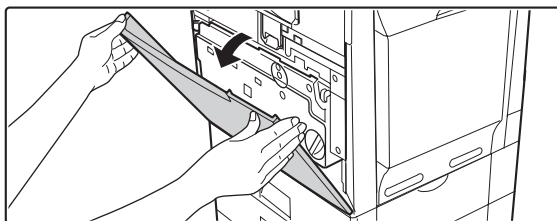
I tonerens opsamlingsbeholder opsamles overskydende toner, der produceres under udskrivning. Når tonerens opsamlingsbeholder bliver fuld, vises "Udskift brugt tonerbeholder". Følg fremgangsmåden nedenfor for at udskifte tonerens opsamlingsbeholder.

Det er også nødvendigt at fjerne tonerens opsamlingsbeholder for at udskifte overførselsenheden. Se fremgangsmåden nedenfor for at fjerne tonerens opsamlingsbeholder ved udskiftning af overførselsenheden.



Der kan løbe toner ud, når tonerens opsamlingsbeholder udskiftes. Før du udskifter tonerens opsamlingsbeholder, skal du tage forholdsregler såsom at afskærme området på og omkring maskinen, så den ikke bliver stænket til.

### Åbn frontlågen.

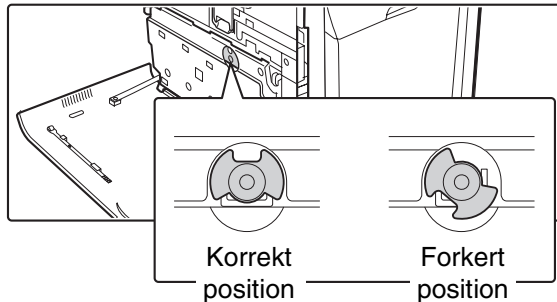
**1**

## Frigør den brugte toneropsamlingsbeholder.

### (1) Sørg for, at den del, der er angivet i illustrationen er stoppet i den korrekte position.

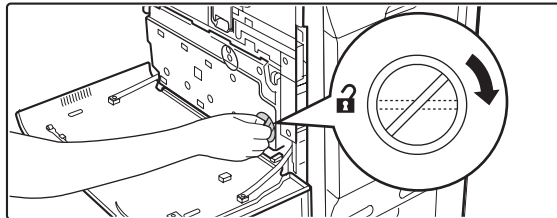
Hvis maskinen har været stoppet under drift pga. f.eks. strømafbrydelse eller andet vil delen stoppe i den korrekte position, med mindre du har forsøgt at fjerne toneropsamlingsbeholderen.

Hvis delen ikke stopper i den korrekte position, skal du lukke frontlågen, tænde for strømmen, og derefter følge den rette fremgangsmåde for at slukke for strømmen. Når du har slukket for strømmen, skal du starte forfra igen med trin 1.



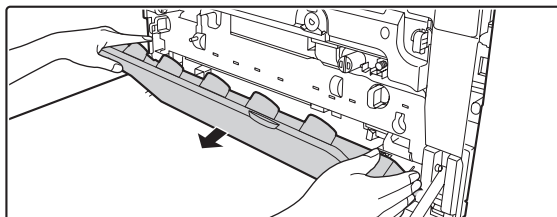
# 2

### (2) Drej toneropsamlingsbeholderens låsehåndtag mod højre indtil vandret position.



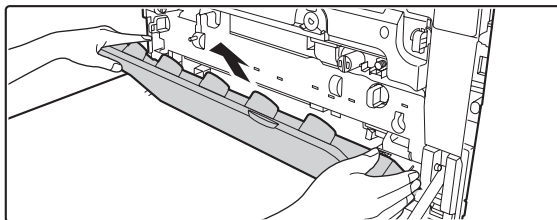
### (3) Vip toneropsamlingsbeholderen fremad.

Tag fat i toneropsamlingsbeholderen øverst til højre med din højre hånd, understøt bunden med din venstre hånd, og vip langsomt beholderen hen imod dig selv.



## Tag tonerens opsamlingsbeholder ud.

3



- Hvis tonerens opsamlingsbeholder tippes for meget fremad, er det ikke muligt at fjerne den.
- Lad ikke hullerne vende nedad, da brugt toner ellers hældes ud.

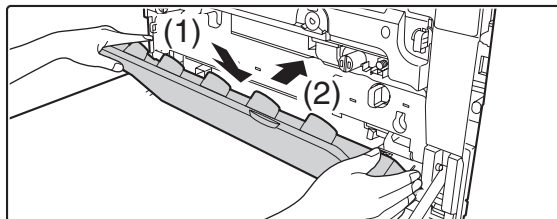


- Hold beholderen med begge hænder, og løft den langsomt op.
- Smid ikke toneropsamlingsbeholderen ud. Læg den i en plastikpose, og gem den, indtil serviceteknikeren kommer for at udføre vedligeholdelse. Din servicetekniker vil hente den brugte toneropsamlingsbeholder.

## Installer den nye toneropsamlingsbeholder.

Indsæt beholderen skråt fra oven. (I modsat retning af da du fjernede den.)

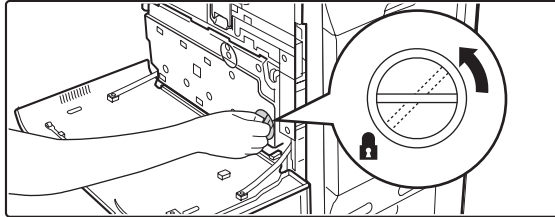
4



## Drej låsehåndtaget på toneropsamlingsbeholderen mod venstre.

Drej låsehåndtaget mod venstre, indtil det stopper.

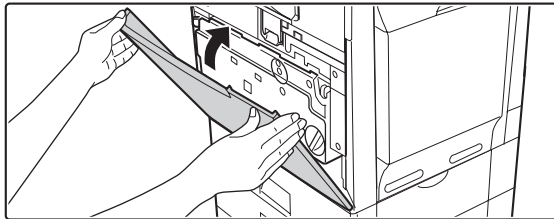
5



Hvis låsehåndtaget ikke drejer, skal du kontrollere, om toneropsamlingsbeholderen er installeret korrekt. Især skal du sikre dig, at øverste venstre hjørne på toneropsamlingsbeholderen sidder korrekt på plads.

6

## Luk frontlågen.



Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.



### Forsigtig

- Smid ikke toneropsamlingsbeholderen ind i åbne flammer. Toneren kan eksplodere og forårsage brandsår.
- Opbevar toneropsamlingsbeholderen utilgængeligt for små børn.



- Der kan løbe toner ud, når tonerens opsamlingsbeholder udskiftes. Tag forholdsregler, så der ikke opstår problemer, hvis der spildes toner på maskinen, rundt om maskinen eller på dit tøj.
- Undlad at røre ved den del af den fjernede toneropsamlingsbeholder, der indeholder toner. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med toneren, skal du straks vaske dine hænder.

## Udskiftning af fremkalderpatronen/tromleenheden

Før du udskifter fremkalderpatronen eller tromleenheden, skal du slukke for maskinens stømforsyning og vente et kort øjeblik.

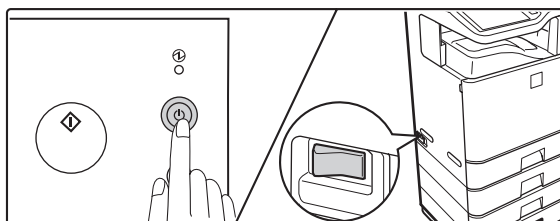
### Udskiftning af fremkalderpatronen

Din servicetekniker forestår udskiftning af fremkalderpatronen. Udskift kun patronen som beskrevet nedenfor, hvis din servicetekniker anbefaler dig at gøre det. Følg instruktionerne omhyggeligt.

Det er også nødvendigt at fjerne fremkalderpatronen for at udskifte tromleenheden. Se fremgangsmåden nedenfor for at fjerne fremkalderpatronen ved udskiftning af tromleenheden.

**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**

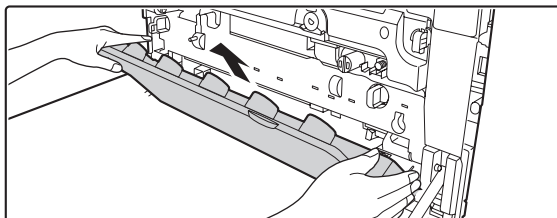
1



**Åbn frontlågen, og tag toneropsamlingsbeholderen ud.**

🔧 Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)

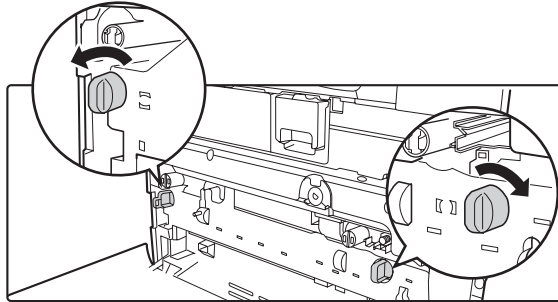
2



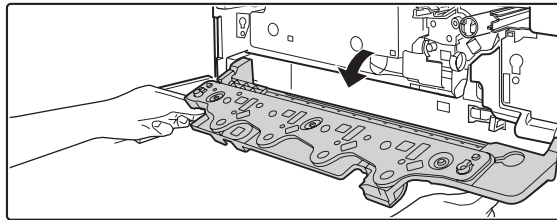
## Åbn låget til tonerdoseringen.

- (1) Drej låsehåndtagene på tonerdoseringens låg i den nedenstående pils retning.

Når låsehåndtagene er i vandret position, frigøres låsen.

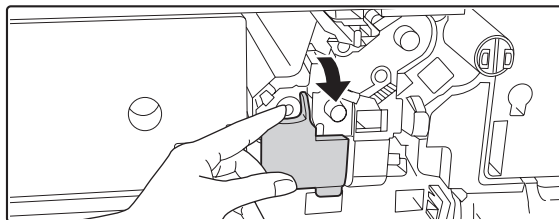


- (2) Tag fat i låsehåndtagene, og vip låget fremad.



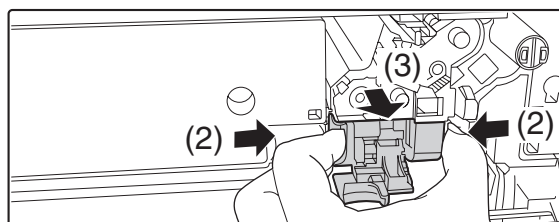
## Tag fremkalderpatronen ud.

- (1) Tag fat i fremkalderpatronens lås, og træk den fremad og nedad.

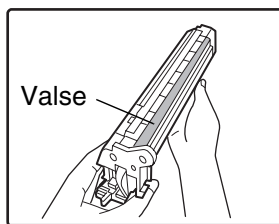
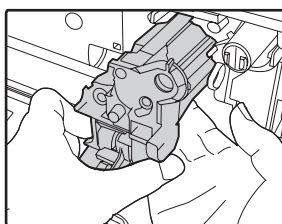


- (2) Klem på håndtaget til fremkalderpatronen.

- (3) Træk fremkalderpatronen ud i vandret retning.



- (4) Understøt fremkalderpatronen med hånden omkring midten, og tag fremkalderpatronen helt ud.

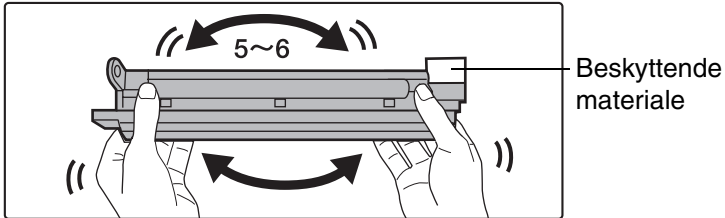


- Når fremkalderpatronen udtages, skal du tage fat i den på midten med begge hænder.
- Prøv at holde fremkalderpatronen vandret, når den udtages. Hvis den vippes under udtagning, hældes der eventuelt fremkalder ud.
- Der er toner på valseområdet for den udtagne fremkalderpatron. Berør ikke valsebåndet. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med toneren, skal du straks vaske dine hænder.
- Når du fjerner fremkalderpatronen, følger tromleenheden muligvis med ud. Tromleenheden må ikke trækkes ud, når du fjerner fremkalderpatronen.

## Ryst den nye fremkalderpatron 5-6 gange som vist.

Hold godt fast i fremkalderpatronen som vist nedenfor, og ryst den bagud og fremad, til venstre og til højre.

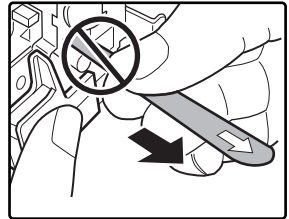
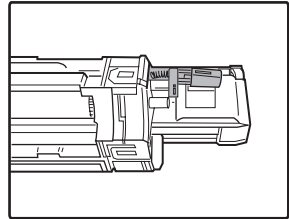
Fjern det beskyttende materiale, når fremkalderpatronen er blevet rystet.



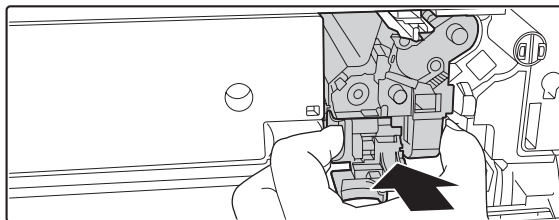
# 5



- Den del af fremkalderpatronen, der vises nedenfor, bliver nemt beskadiget. Berør ikke denne part ved håndtering af patronen.
- Rør ikke ved valsen i fremkalderpatronen. Hvis du kommer til at røre ved valsen, kan det medføre billedproblemer. I det tilfælde skal du udskifte fremkalderpatronen med en ny enhed.
- Forseglingen må ikke fjernes, når den nye fremkalderpatron rystes.
- Pas på, at du ikke beskadiger fremkalderpatronen, når den rystes. Hvis den beskadiges, kan der hældes fremkalder ud.



## Indsæt den nye fremkalderpatron vandret.

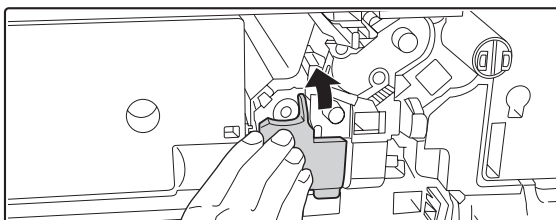
**6**

- Undlad at holde fremkalderpatronen på skrå eller indsætte den i den forkerte retning. Dette kan beskadige fremkalderpatronen eller tromleenheden, og forårsage en fejl.
- Når fremkalderpatronen indsættes, skal du tage fat i den på midten med begge hænder.
- Fjern ikke forseglingen fra fremkalderpatronen, før patronen er installeret i maskinen. Hvis forseglingen fjernes, når patronen ikke er låst, kan patronen falde ud af maskinen.



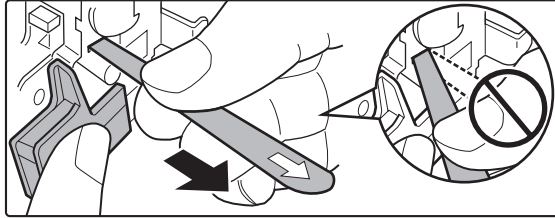
Indsæt den med pilen på patronen i samme retning som pilen på maskinen.

## Tag fat om fremkalderpatronens lås, og udskift den på maskinen.

**7**

## Hold fremkalderpatronen med én hånd, og fjern langsomt forseglingen med den anden hånd.

Træk langsomt forseglingen lige ud i vandret retning.



8



Hvis der bruges for meget kraft, eller hvis forseglingen fjernes diagonalt, kan den gå i stykker.

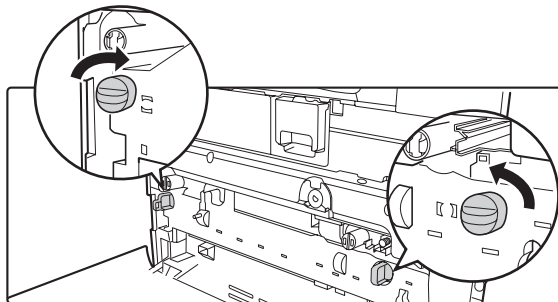


Der findes et mærke (rødt bælte) for enden af forseglingen. Når forseglingen er fjernet, skal du huske at sikre, at mærket (det røde bælte) findes for enden af forseglingen.

Hvis forseglingen er blevet beskadiget på fremkalderpatronen, kan patronen ikke bruges. Udskift fremkalderpatronen med en ny.

## Luk tonerdoseringens låg, og roter låsehåndtagene i pilenes retning på låget.

Når låsehåndtagene er i vandret position, låses låget.

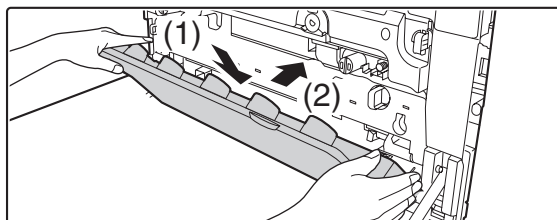


9

10

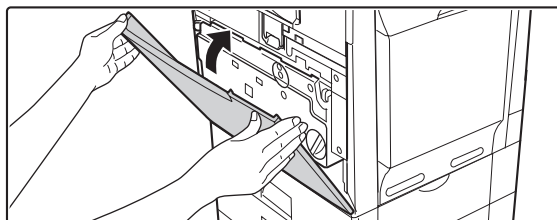
## Installer tonerens opsamlingsbeholder.

Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)



11

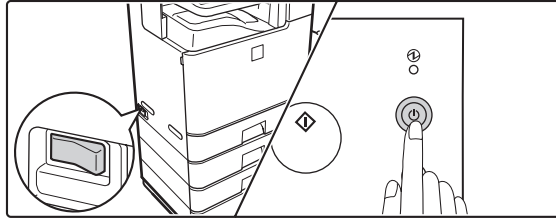
## Luk frontlågen.



Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

## Tænd for strømmen.

Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.



### Forsigtig

- Smid ikke fremkalderpatronen ind i åbne flammer. Toneren kan eksplodere og forårsage brandsår.
- Opbevar fremkalderpatronen utilgængeligt for små børn.



- Ved udskiftning af fremkalderpatronen skal du være opmærksom på, at den kan tilstænke dit tøj eller omgivelserne.
- Undlad at røre ved den del af den fjernede toneropsamlingsbeholder, der indeholder toner. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med toneren, skal du straks vaske dine hænder.

## Udskiftning af tromleenheden

Din servicetekniker forestår udskiftning af tromleenheden. Udskift kun patronen som beskrevet nedenfor, hvis din servicetekniker anbefaler dig at gøre det. Følg instruktionerne omhyggeligt.



- Efterlad ikke tromleenheden uden for pakken i længere tid, og tag ikke tromleenheden ud af pakken et sted, hvor den udsættes for solskin eller stærkt lys. Dette kan medføre fejl.
- Når du fjerner en tromleenhed, skal du placere den et mørkt sted og ikke udsætte enheden for lysstråler.

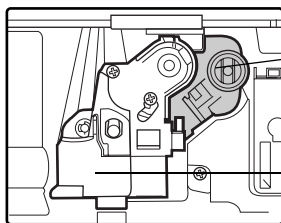
### Sluk for strømmen, og tag tromleenheden ud.

Du finder fremgangsmåden til udtagning af fremkalderpatronen under trin 1 til 4 i "Udskiftning af fremkalderpatronen" (side 20).



Hvis du vil udtage tromleenheden, skal du først udtage fremkalderpatronen.

1



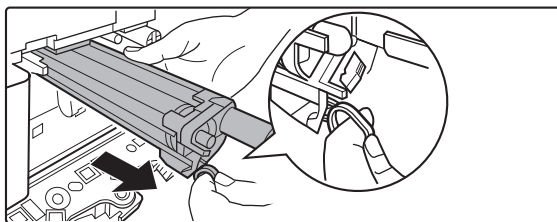
Tromleenhed

Fremkalderpatron

### Hold håndtaget på tromleenheden nede med fingeren, og træk tromleenheden hen imod dig selv.

Placer en hånd midt på tromleenheden, og træk den ud med begge hænder.

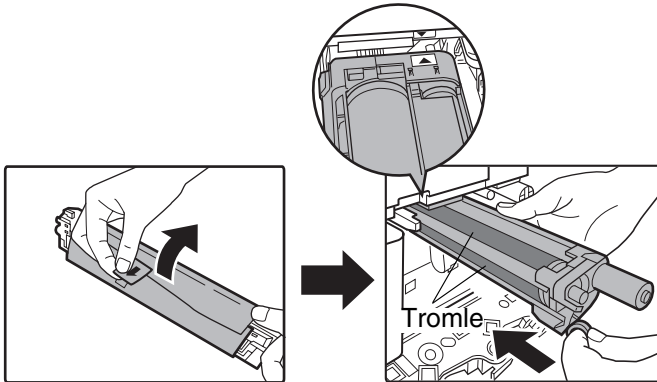
2



Berør ikke toneren på den gamle tromleenhed. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med toneren, skal du straks vaske dine hænder.

## Fjern det beskyttende materiale fra tromleenheden, og indsæt langsomt tromleenheden langs med styrene.

Sørg for, at ▲ mærket på tromleenheden følger ▼ mærket på maskinen, når du indsætter tromleenheden.



- Hvis du vil fjerne det beskyttende materiale, skal du trække det lige ud, så det ikke beskadiges.
- Undlad at berøre eller beskadige tromlen, når du installerer tromleenheden. Dette kan medføre fejl.
- Indsæt tromleenheden i maskinen, straks efter at du har fjernet det beskyttende materiale. Udsæt ikke tromleenheden for direkte sollys eller elektrisk lys.
- Undlad at holde tromleenheden på skrå eller indsætte den i den forkerte retning. Dette kan beskadige tromleenheden eller føre til en fejl.

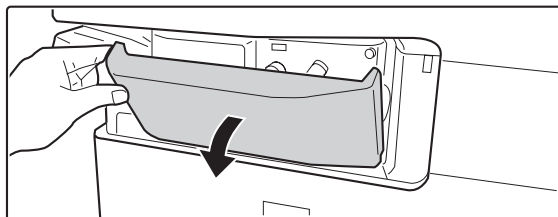
## Udskift fremkalderpatronen og toneropsamlingsbeholderen, luk frontlåget på maskinen, og tænd for strømmen.

Fremgangsmåden for udskiftning af fremkalderpatronen og toneropsamlingsbeholderen findes i trin 7 til 8 og trin 10 til 11 i "Udskiftning af fremkalderpatronen" (side 18).

## Udskiftning af hæfteklammeindsatsen i finisheren

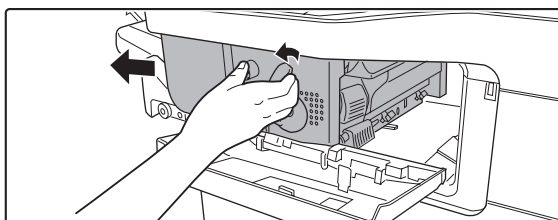
Når der løbes tør for hæfteklammer, vil en meddelelse i betjeningspanelet komme til syne. Følg proceduren nedenfor, hvis du vil udskifte hæfteklammeindsatsen.

### 1 Åbn lågen.



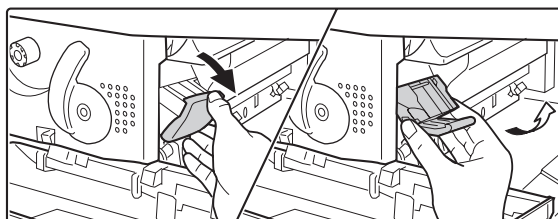
### 2 Mens du trykker håndtaget ned til venstre, skubbes finisheren til venstre, indtil den stopper.

Skub forsigtigt til finisheren, indtil den stopper



### 3 Sænk hæfteklammeholderens udløserarm, og fjern hæfteklammeholderen.

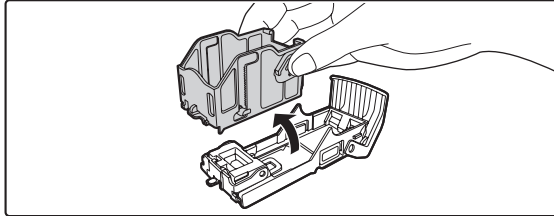
Træk hæfteklammeholderen ud mod højre.



## Fjern den tomme hæfteklammeindsats fra hæfteklammeholderen.

Tag forsigtigt fat om højre side på hæfteklammeindsatsen som vist, og løft den til venstre og opad. Låsen frigives let. Når låsen er frigivet, skal du fortsætte med at løfte hæfteklammeindsatsen til venstre og opad for at udtage den.

4

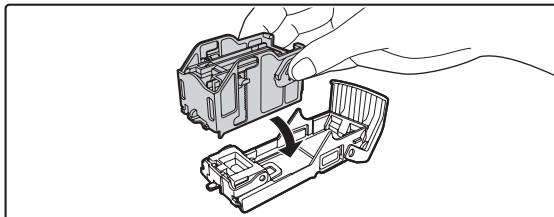


- Selv når der vises en meddelelse på betjeningspanelet, kan der af og til ligge hæfteklammer tilbage i hæfteklammeindsatsen.
- Hvis der forsat ligger hæfteklammer tilbage, frigives låsen ikke let. Hvis låsen tvinges op, kan hæfteklammeholderen beskadiges, hvilket kan føre til fejl.

## Isæt en ny hæfteklammeindsats i hæfteklammeholderen som vist.

Skub hæfteklammeindsatsen ind, indtil den klikker på plads.

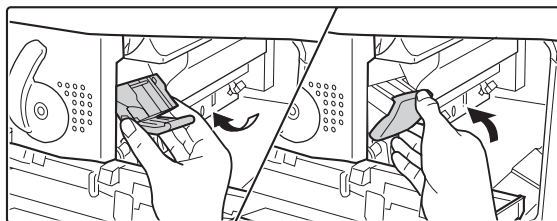
5



6

**Udskift hæfteklammeholderen.**

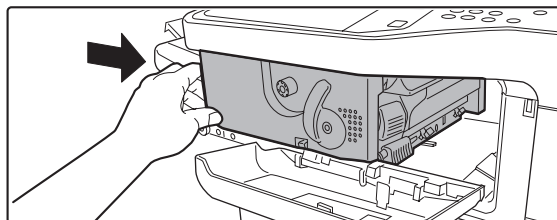
Skub hæfteklammeholderen ind, indtil den klikker på plads.



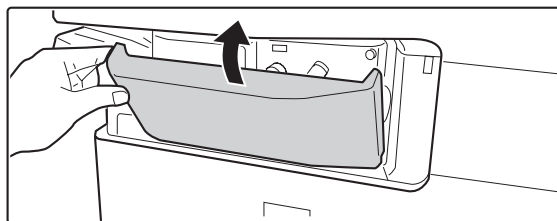
7

**Skub finisheren tilbage til højre.**

Skub finisheren forsigtigt tilbage til højre, indtil den låses på plads på sin oprindelige position.



8

**Luk lågen.**

Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.



Foretag en testudskrivning, eller kopier i hæftesorteringstilstand for at kontrollere, at hæftning udføres korrekt.

## Regelmæssig vedligeholdelse

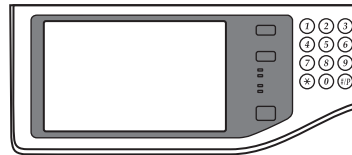
For at sikre, at maskinen fortsætter med at bevare sin optimale ydeevne, skal maskinen rengøres regelmæssigt.

### Forsigtig

**Anvend ikke en brandfarlig spray til at rengøre maskinen med. Hvis gas fra sprayer kommer i kontakt med varme, elektriske komponenter eller varmeenheden i maskinen, kan det resultere i brand eller elektrisk stød.**



- Anvend ikke fortynder, benzen eller lignende flygtige rengøringsmidler til at rengøre maskinen. Disse kan nedbryde eller misfarve kabinettet.
- Brug en blød klud til forsigtigt at tørre snavs af området på betjeningspanelet med en spejlagtig overflade (vist til højre). Hvis du bruger en hård klud eller gubber hårdt, kan overfladen blive beskadiget.



Området med en spejlagtig overflade er det område, der er .

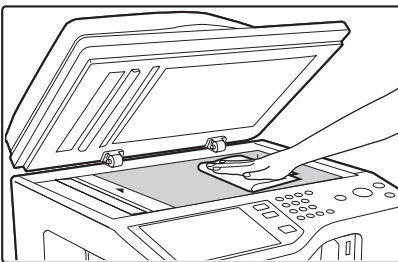
## Rengøring af dokumentglaspladen og den automatiske dokumentindfører

Hvis dokumentglaspladen eller dokumentbagpladen snavses til, vil der fremkomme snavsede pletter eller sorte eller hvide striber på det scannede billede. Hold altid disse dele rene.

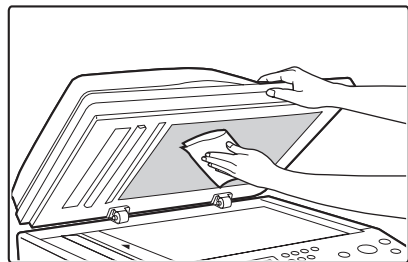
Tør delene med en ren, blød klud.

Om nødvendigt fugtes kluden med vand eller en lille mængde neutralt rengøringsmiddel. Efter aftørring med den fugtige klud aftørres delene med en ren, tør klud.

### Dokumentglasplade



### Dokumentbagplade



Ved aftørring af snavs på maskinen skal du undlade at trykke hårdt på maskinen. Dette kan beskadige maskinen.

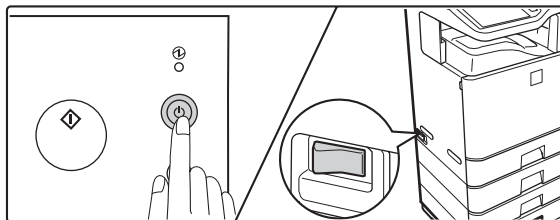
## Scanningsområde

Hvis der forekommer sorte eller hvide linjer på de scannede billeder ved brug af den automatiske dokumentindfører, rengøres scanningsområdet (den tynde, lange glasflade ved siden af glaspladen).

## Rengøring af tonerdoseringen til den fotoledende tromle

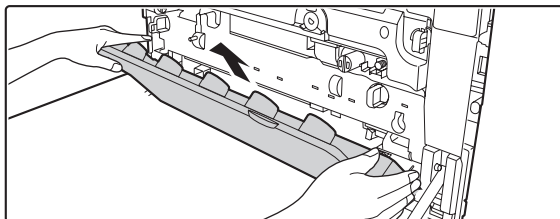
Hvis der vises sorte eller hvide linjer, efter at du har rengjort dokumentglaspladen og den automatiske dokumentindfører, skal du bruge doseringsrengøreren til rengøring af tonerdoseringen.

**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**

**1**

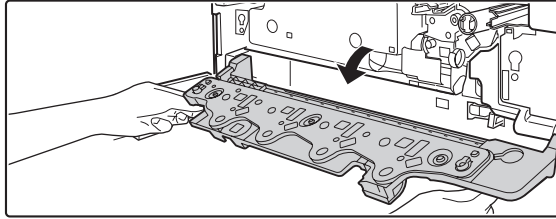
**Åbn frontlågen, og tag toneropsamlingsbeholderen ud.**

 Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)

**2**

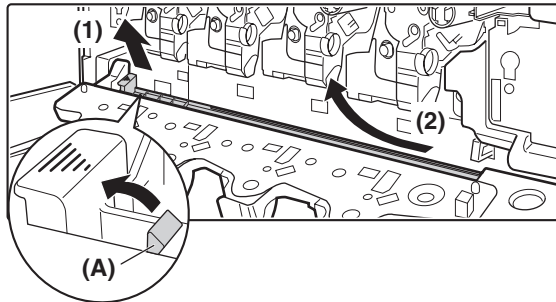
## 3 Frigiv låsehåndtagene, og åbn låget til tonerdoseringen.

Udskiftning af fremkalderpatronen (side 20)



## 4 Aftag doseringsrenseren.

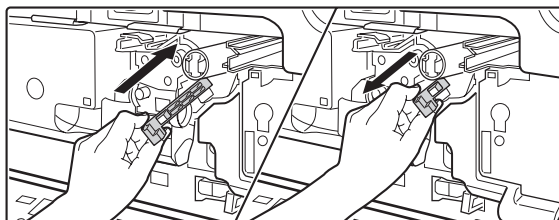
- (1) Tryk doseringsrenserens lås (A) nedad i pilens retning, og løft i venstre ende af doseringsrenseren.



- (2) Flyt doseringsrenseren til venstre, og træk den ud.

## Rengør tonerdoseringen.

- (1) Tryk forsigtigt tonerdoseringsrenseren helt ind.
- (2) Træk forsigtigt tonerdoseringsrenseren ud.

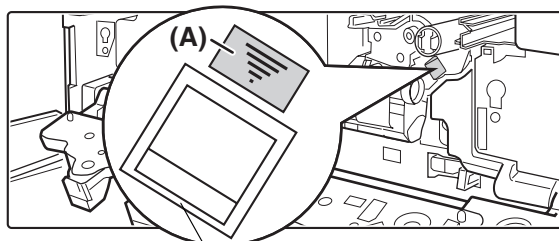


- (3) Gentag (1) til (2) ovenfor tre gange.

5



- Pas på, at spidsen på tonerdoseringsrenseren ikke bliver stænket til med toner.
- Rengør med mærket (≡) på doseringsrenseren vendt nedad.
- Huller, der skal rengøres med doseringsrenseren, vises med mærker svarende til (A).



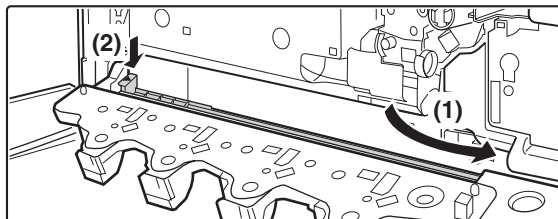
Mærkets position

- Brug ikke doseringsrenseren til andre formål end rengøring af tonerdoseringen.

## Sæt tonerdoseringsrenseren tilbage på den oprindelige position.

Indsæt spidsen af doseringsrenseren mod højre, og tryk derefter nedad på enden af doseringsrenseren. Doseringsrenseren låses på plads.

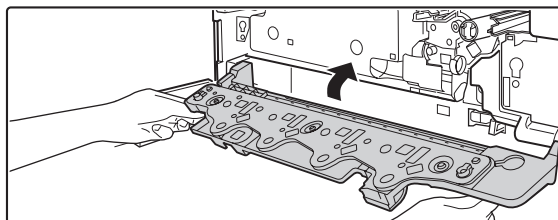
6



## Luk tonerdoseringens låg, og roter låsehåndtagene i pilenes retning på låget.

☞ Udskiftning af fremkalderpatronen (side 20)

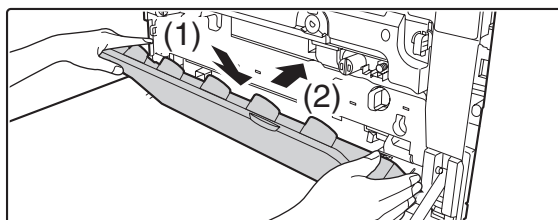
7



## Installer tonerens opsamlingsbeholder.

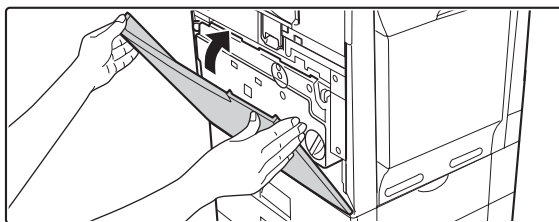
☞ Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)

8



9

## Luk frontlågen.

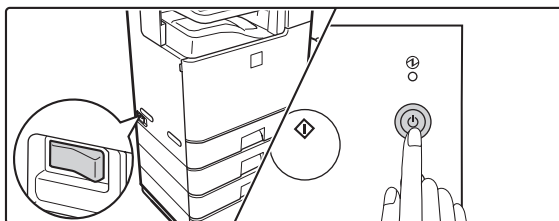


Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

10

## Tænd for strømmen.

Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.

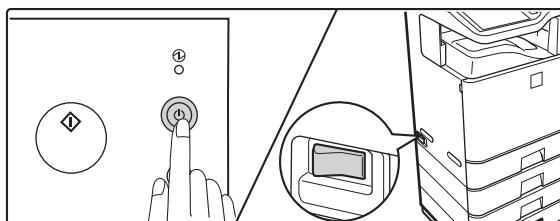


## Rengøring og udskiftning af specialbakkevalser

Hvis papir, der indføres fra specialbakken, giver papirstop eller tilsmudsning af valsen, skal du aftage og rengøre valsen. Hvis papirstop eller tilsmudsning fortsætter med at opstå, skal du udskifte valsen.

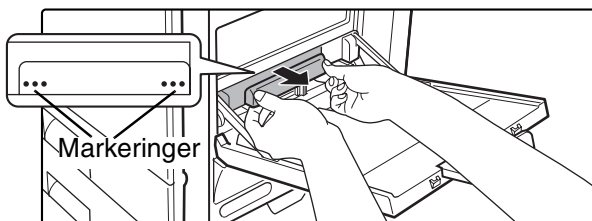
Før du går i gang, skal du fjerne papir fra specialbakken.

**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**

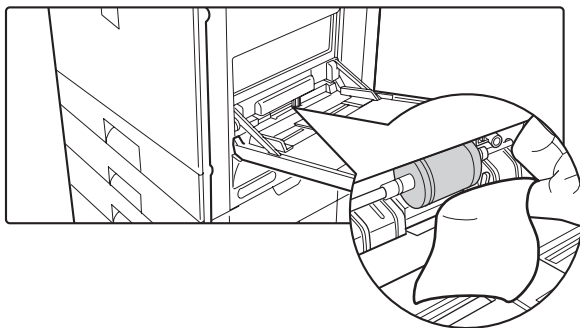
**1**

**Tag valsens låg af fra specialbakken.**

Placer dine fingre bag ... mærkerne på valselåget, og træk lige hen imod dig selv.

**2**

**Rengør de udtagne valser ved at aftørre hver enkelt valse med en ren klud.**

**3**

**! Forsigtig**

Ved rengøring af valserne skal du passe på, at dine hænder ikke kommer til skade.



Undlad at berøre overfladen af valsen, hvis dine hænder er snavsede.

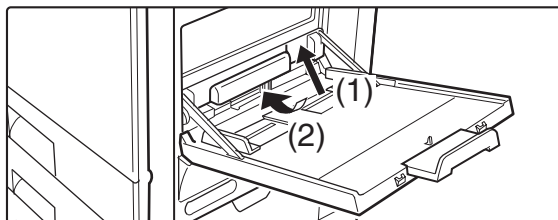


Hvis snavset er vanskeligt at fjerne, skal du fugte kluden med en anelse vand og neutralt rengøringsmiddel og derefter aftørre med en ren, tør klud, indtil der ikke er mere fugt tilbage.

**Fastgør valsens låg på specialbakken.**

**(1) Vip den forreste del af låget en smule for at fastgøre det.**

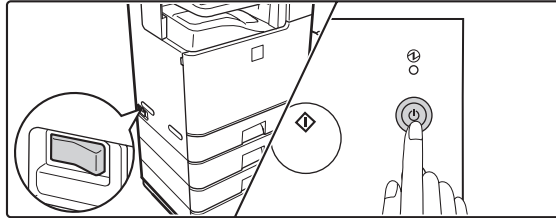
**(2) Tryk låget fast på specialbakken, så det låses på plads.**

**4**

## 5

**Tænd for strømmen.**

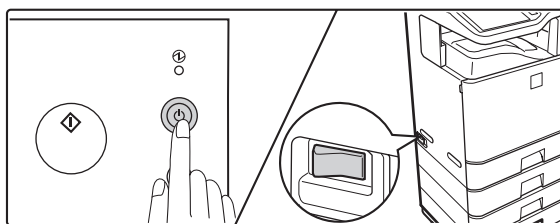
Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.



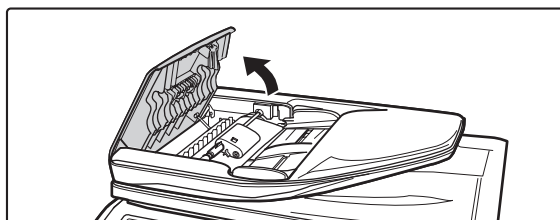
## Rengøring og til den automatiske dokumentindførerers valser

Hvis originaler, der indføres gennem den automatiske dokumentindfører, sidder fast eller tilsmudses af valserne, skal du aftage valserne og rengøre dem. Hvis papirstop eller tilsmudsning fortsætter med at opstå, skal du udskifte valserne. Før du går i gang, skal du fjerne evt. originaler fra den automatiske dokumentindfører.

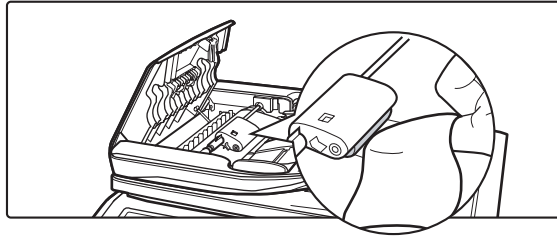
**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**

**1**

**Åbn låget til den automatiske dokumentindfører.**

**2**

**Rengør de udtagne valser ved at aftørre hver enkelt valse med en ren klud.**

**3**

**! Forsigtig**

Ved rengøring af valserne skal du passe på, at dine hænder ikke kommer til skade.

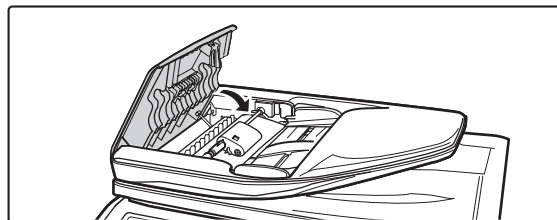


Undlad at berøre overfladen af valsen, hvis dine hænder er snavsede.



Hvis snavset er vanskeligt at fjerne, skal du fugte kluden med vand og et neutralt rengøringsmiddel. Når du er færdig med at aftørre valsen, skal du tørre efter med en tør, ren klud.

**Luk låget til den automatiske dokumentindfører.**

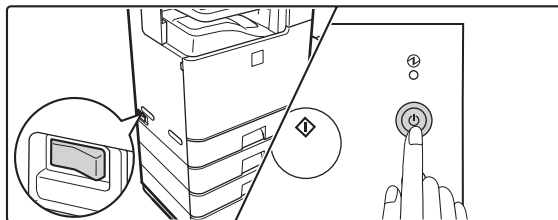
**4**

Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

## 5

**Tænd for strømmen.**

Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.



Når du har tændt for strømmen, skal du sikre dig, at der ikke vises en fejlmeddelelse om udskiftning af valsen.

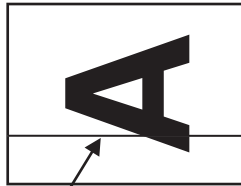
## Rengøring af laserenheden

Når laserenheden inden i maskinen bliver snavset, kan der opstå stregmønstre på det udskrevne billede. Følg nedenstående trin for at rengøre laserenheden.



### Identifikation af hvide striber pga. en snavset laserenhed

- Der fremkommer altid hvide striber på det samme sted.
- De hvide striber er parallelle med papirets indførsretsretning.

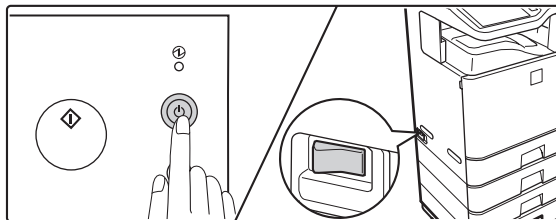


Hvid stribe

- Der optræder hvide striber både på kopier og på udskriftsjob fra en computer. (De samme striber optræder både på kopier og på udskriftsjob.)

1

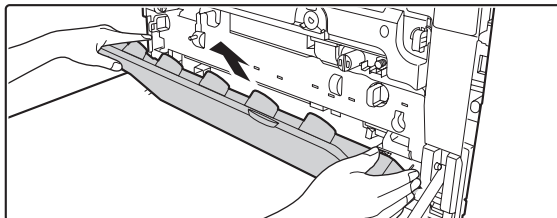
**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**



2

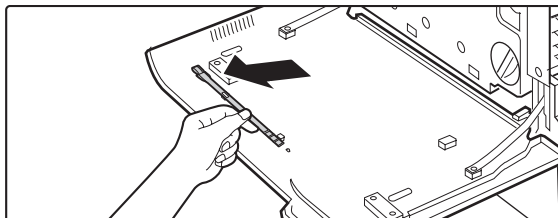
## Åbn frontlågen, og tag toneropsamlingsbeholderen ud.

🔧 Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)

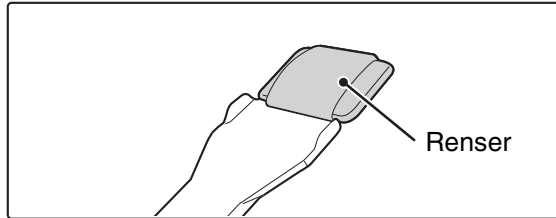


3

## Fjern reneværktøjet til skriveenheden fra frontlåget.

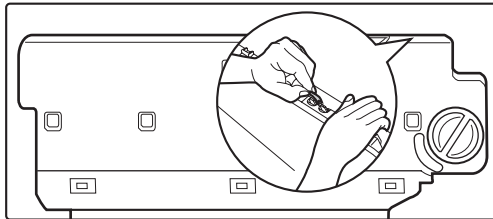


**Tjek, at renseren på spidsen af renseværktøjet ikke er snavset.**

**4**

Skift renseren ud, hvis den er snavset. Fremgangsmåden for udskiftning af renseren findes under trin 5 til 7. Hvis renseren ikke er snavset, skal du gå til trin 8.

**Træk renseren ud af toneropsamlingsbeholderen.**

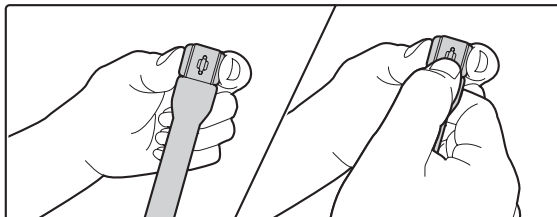
**5**

6

## Fjern den snavsede renser.

Tag godt fat i værktøjet tæt på, hvor renseren sidder fast.

Brug den anden hånd til presse ned mod den krog, der holder renseren fast, og fjern renseren.



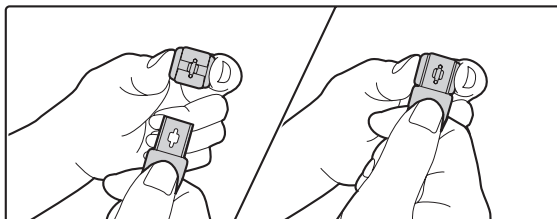
Sæt den fjernede renser tilbage i toneropsamlingsbeholderen.

7

## Sæt den nye renser fast på renseværktøjet.

Juster renserkrogen med fikseringshullet på renseværktøjet.

Hold godt fast i renseren, og skub renseværktøjet ind i renseren.

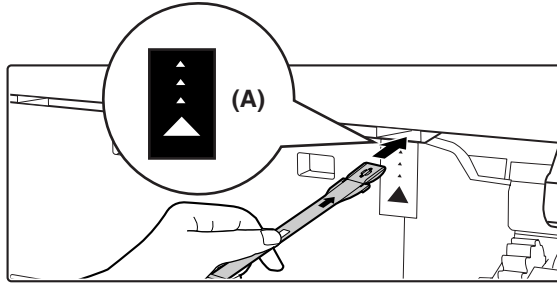


Kontroller, at renseren sidder godt fast på renseværktøjet.

## Rens laserenheden.

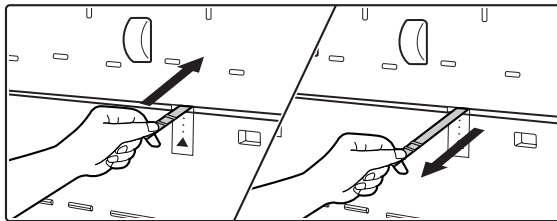
- (1) Hold renseren nedad, og før langsomt værktøjet ind i det hul, som du ønsker at rense.

De dele af skriveenheden, der skal rengøres, angives med mærker svarende til (A).

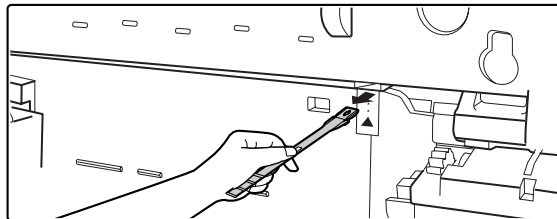


- (2) Før renseværktøjet hele vejen ind i hullet, og træk det så ud igen.

Træk renseværktøjet ud, indtil du fornemmer, at spidsen af værktøjet har mistet kontakt med laserenhedens renseoverflade.

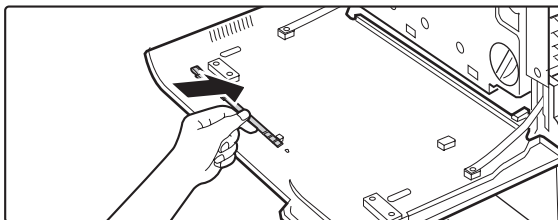


- (3) Gentag trin (2) to eller tre gange, og fjern derefter renseværktøjet.



9

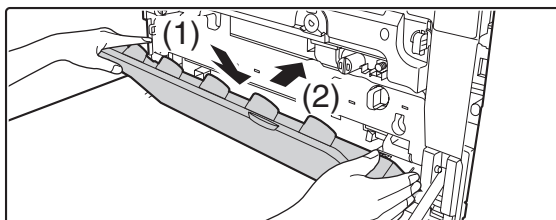
## Udskift renserværktøjet.



10

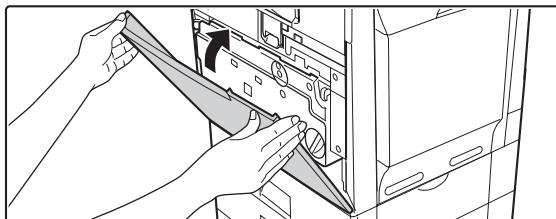
## Installer tonerens opsamlingsbeholder.

🔧 Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)



11

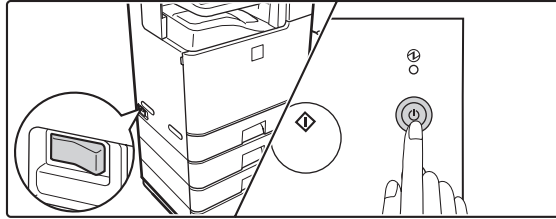
## Luk frontlågen.



Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

## Tænd for strømmen.

Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.

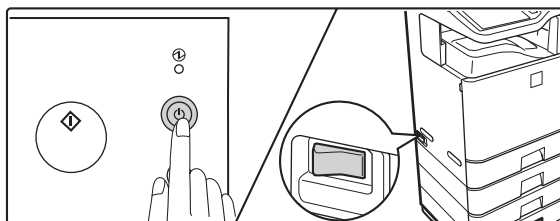


## Rensning af PT-doseringen i den primære transportbåndenhed

Hvis der fortsat er sorte eller hvide striber, efter at dokumentglaspladen/den automatiske dokumentindfører og tonerdoseringen er blevet rengjort, skal du bruge PT-doseringsrenseren til at rengøre PT-doseringen med.

1

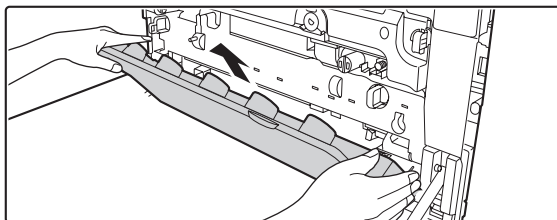
**Tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at slå stømmen til panelet fra, og slå derefter hovedafbryderen fra.**



2

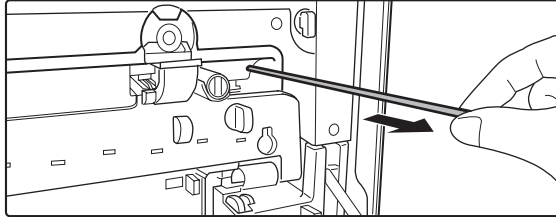
**Åbn frontlågen, og tag toneropsamlingsbeholderen ud.**

📖 Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)

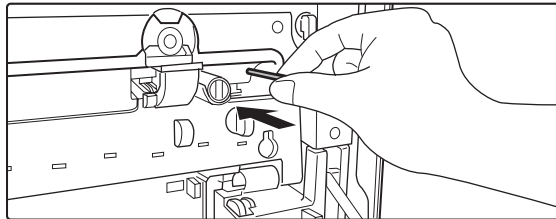


## Rengør PT-doseringen.

- (1) Træk langsomt PT-doseringsrenseren ud, indtil du mærker en lille modstand.



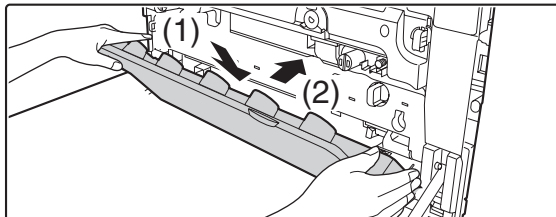
- (2) Skub langsomt PT-doseringsrenseren ind igen.



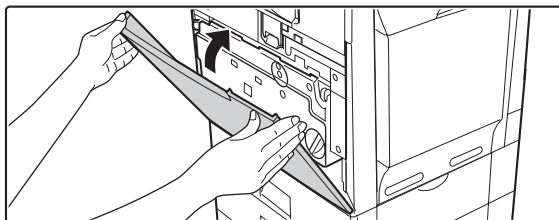
- (3) Gentag (1) til (2) ovenfor tre gange.

## Installer tonerens opsamlingsbeholder.

☞ Udskiftning af tonerens opsamlingsbeholder (side 16)



5

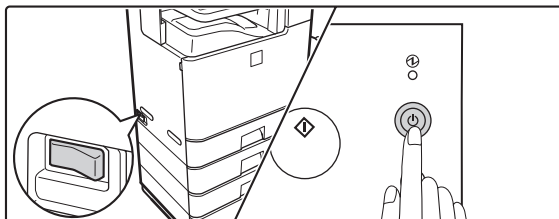
**Luk frontlågen.**

Vær opmærksom på, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du lukker lågen.

6

**Tænd for strømmen.**

Slå hovedafbryderen til (ON), og tryk på tasten [STRØM] (⏻) på betjeningspanelet for at tænde for betjeningspanelet.



# SPECIFIKATIONER

## Maskinspecifikationer / Kopimaskinespecifikationer

|                                    |                                                                                                                           |                                                                          |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Navn</b>                        | Multifunktionelt digitalt system MX-B381                                                                                  |                                                                          |
| <b>Type</b>                        | Desktop                                                                                                                   |                                                                          |
| <b>Display</b>                     | 8,5 tommers LCD-børøringspanel i farver                                                                                   |                                                                          |
| <b>Fotoledende type</b>            | OPC-tromle                                                                                                                |                                                                          |
| <b>Udskrivningsmetode</b>          | Elektrofotografisk system (laser)                                                                                         |                                                                          |
| <b>Fremkaldersystem</b>            | To-komponents magnetisk børstefremkaldelse af tør type                                                                    |                                                                          |
| <b>Sikringssystem</b>              | Varmevalser                                                                                                               |                                                                          |
| <b>Scanningsopløsning</b>          | Dokumentglasplade                                                                                                         | 600 x 300 dpi,<br>600 x 600 dpi<br>(standardindstillinger fra fabrikken) |
|                                    | Vendefeede (automatisk dokumentindfører)                                                                                  | 600 x 300 dpi<br>(standardindstillinger fra fabrikken)<br>600 x 600 dpi  |
| <b>Udskriftsopløsning</b>          | 600 x 600 dpi                                                                                                             |                                                                          |
| <b>Scanningsfarveovergang</b>      | 256 niveauer                                                                                                              |                                                                          |
| <b>Udskriftsfarveovergang</b>      | Svarende til 256 niveauer                                                                                                 |                                                                          |
| <b>Originalstørrelser / -typer</b> | Maks. A4 (8-1/2" x 11") / ark, indbundne dokumenter                                                                       |                                                                          |
| <b>Kopistørrelser</b>              | Maksimum: A4 (8-1/2" x 11")<br>Minimum: A5 (5-1/4" x 5-3/4")                                                              |                                                                          |
| <b>Udskriftsmargener</b>           | Forkant / bagkant: samlet 8 mm (21/64") eller mindre<br>nærmeste kant / fjerneste kant: samlet 8 mm (21/64") eller mindre |                                                                          |

## Maskinspecifikationer / Kopimaskinespecifikationer (Fortsat)

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Opvarmningstid</b>            | 90 sekunder eller mindre<br>(Dette kan variere afhængigt af omgivelsesforholdene.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Første kopieringstid</b>      | 8,0 sekunder eller derunder<br>(Dette kan variere afhængigt af maskinens status.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Zoomfaktor</b>                | Variabel: 50% til 200% i trin på 1%, i alt 151 trin<br>Foruddefinerede faste indstillinger: 50%, 70%, 81%,<br>86%, 100%, 115%, 122%, 141% and<br>200% for AB-størrelser.<br>50%, 64%, 77%, 100%, 129% og 200%<br>for tomme størrelser;<br>To formindskelsesforhold og to forstørrelsesforhold kan<br>lagres.                                                                                                                          |
| <b>Kontinuerlig kopi</b>         | 999 kopier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Automatisk dokumentfeeder</b> | Se "Specifikationer for automatisk dokumentfeeder".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Bakke 1</b>                   | Papirstørrelser: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11",<br>7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K<br>Papirvægt: Almindeligt papir (60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup><br>(16 lbs. til 28 lbs.))<br>Papirkapacitet: Almindeligt papir (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))<br>500 ark<br>Papirtyper: SHARP-anbefalet almindeligt papir,<br>genbrugspapir og farvet papir |

## Maskinspecifikationer / Kopimaskinespecifikationer (Fortsat)

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Specialbakke</b>                  | Papirstørrelser: A4, B5, A5, konvolutter, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K                                                                                                                                                                                                              |
|                                      | Papirvægt:<br>Tyndt papir (55 g/m <sup>2</sup> til 59 g/m <sup>2</sup> (15 lbs. til 16 lbs.)), almindeligt papir (60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. til 28 lbs.)), kraftigt papir (106 g/m <sup>2</sup> til 209 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond til 110 lbs. index))                                                                                     |
|                                      | Papirkapacitet: 100 ark standardpapir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                      | Papirtyper:<br>SHARP-anbefalet almindeligt papir, genbrugspapir, farvet papir, kraftigt papir, tyndt papir, overheadark og konvolutter (Monarch, Com-10, DL, C5)                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Duplexmodul</b>                   | <p>Papirstørrelser: A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2", 16K</p> <p>Papirvægt: Almindeligt papir (60 g/m<sup>2</sup> til 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. til 28 lbs.))</p> <p>Papirtyper: SHARP-anbefalet almindeligt papir, genbrugspapir og farvet papir</p>                                           |
| <b>Udkastbakke<br/>(centerbakke)</b> | <p>Udkastningsmetode: Udkast med forsiden nedad</p> <p>Udkastskapacitet: 250 ark (ved brug af SHARP-anbefalet A4- eller 8-1/2" x 11"-papir)</p> <p>(Det maksimale antal sider, der kan gemmes i hukommelsen, varierer afhængigt af omgivelsesforholdene i installationslokalet, papirets type samt opbevaringsforholdene for papiret.)</p> <p>Føler for fuld skuffe: Ja</p> |

## Maskinspecifikationer / Kopimaskinespecifikationer (Fortsat)

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Interfaceport</b>         | LAN-tilslutning: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T<br>USB-understøttelse: Type A-stik understøtter USB 2.0 (højhastighed)*<br>Kompatibilitetskrav for USB 2.0<br>Hukommelseskapacitet: Maks. 32 GB<br>Diskformat: kun FAT32<br>Type B-stik understøtter USB 2.0 (højhastighed) |
| <b>Krævet strømforsyning</b> | Lokal spænding $\pm 10\%$ (se yderligere oplysninger om strømforsyningskrav på navneskiltet i nederste venstre hjørne på maskinen.)                                                                                                                                             |
| <b>Strømforbrug</b>          | 1,84 kW (220-240 V)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Mål</b>                   | 560 mm (B) x 493 mm (D) x 714 mm (H)<br>(22-3/64" (B) x 19-13/32" (D) x 28-7/64" (H))                                                                                                                                                                                           |
| <b>Vægt</b>                  | Ca. 43 kg (94,8 lbs.)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Udvendige mål</b>         | 868 mm (B) x 493 mm (D) (34-11/64" (B) x 19-13/32" (D))<br>(når den manuelle feeder er trukket ud)                                                                                                                                                                              |

\* Type A-stikkene sidder foran og bagpå maskinens højre side (to stik). Stikkene kan dog ikke bruges samtidigt. Stikket bag på maskinen er ikke som standard tilgængelig for brug. Hvis du vil benytte stikket, skal du kontakte din serviceassistance.

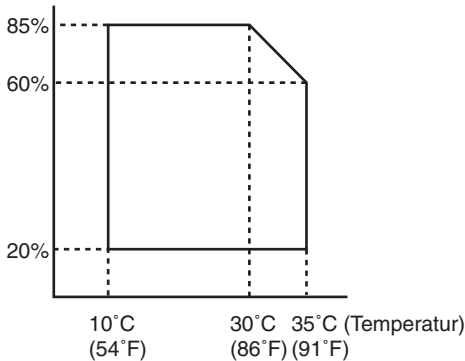
## Hastigheder for kontinuerlig kopiering\*

| Zoomfaktor                                                         | 100% / Reduceret / Forstørret |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2",<br>8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13"  | 32 kopier/min.                |
| A4                                                                 | 38 kopier/min.                |
| B5, A5, 8-1/2" x 11",<br>7-1/4" x 10-1/2",<br>5-1/2" x 8-1/2", 16K | 40 kopier/min.                |

\* Kopieringshastigheden ved udlægning af kopi nummer to og efterfølgende kopier ved kontinuerlig et-sidet kopiering af samme side (eksklusive offset udlægning) ved brug af normal etsidet papir fra en bakke, som ikke er den manuelle feeder.

## Omgivende miljø

(Luftfugtighed)



## Akustisk støjemission (måling i henhold til ISO7779)

|                                                        |                                  |           |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------|
| Lydtryk L <sub>WA</sub>                                |                                  |           |
| <b>Udskrivningstilstand (kontinuerlig udskrivning)</b> |                                  | 7,0 B     |
| <b>Standby-funktion</b>                                |                                  | 4,7 B     |
| Lydtryk L <sub>pA</sub> (faktisk måling)               |                                  |           |
| <b>Udskrivnings-<br/>tilstand</b>                      | <b>lagttagerposi-<br/>tioner</b> | 53 dB (A) |
|                                                        | <b>Operatørposi-<br/>tioner</b>  | 52 dB (A) |
| <b>Standby-<br/>funktion</b>                           | <b>lagttagerposi-<br/>tioner</b> | 33 dB (A) |
|                                                        | <b>Operatørposi-<br/>tioner</b>  | 31 dB (A) |

## Specifikationer for automatisk dokumentfeeder

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Originalstørrelser</b> | A4 til A5, 8-1/2" x 14" til 5-1/2" x 8-1/2", langt papir (maks. bredde 216 mm (8-1/2") x maks. længde 500 mm* (19-5/8"))                                                                                                                                                           |
| <b>Originalens vægt</b>   | Ensidedet 35 g/m <sup>2</sup> til 128 g/m <sup>2</sup> (9 lbs. til 32 lbs.) (Papirvægt fra 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) til 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) kræver brug af langsom scanningstilstand).<br>Tosidet 50 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup> (13 lbs. til 28 lbs.) |
| <b>Kapacitet</b>          | 50 ark (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) Maksimal stabelhøjde på 6,5 mm (1/4")                                                                                                                                                                                                       |

\* Scanning af kun en side i mono 2-tilstand er muligt i fax- og scanningafsendelsestilstand.

## Specifikationer for visitkortfeeder

|                   |                   |                                                                                  |
|-------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>      |                   | MX-BTX1                                                                          |
| <b>Visitkort*</b> | <b>Størrelser</b> | 51 mm x 89 mm til 55 mm x 91 mm<br>(2" x 3-1/2" til 2-11/64" x 3-19/32")         |
|                   | <b>Tykkelse</b>   | 0,1 mm til 0,2 mm (0,004" til 0,008")                                            |
| <b>Scanning</b>   |                   | 1-sidet (udskriftsside op)                                                       |
| <b>Kapacitet</b>  |                   | Stabelhøjde 3.5 mm (9/64") maksimum                                              |
| <b>Mål</b>        |                   | 115 mm (B) x 88 mm (D) x 25 mm (H)<br>(4-17/32" (B) x 3-15/32" (D) x 63/64" (H)) |
| <b>Vægt</b>       |                   | Ca. 40 g (0,09 lbs.)                                                             |

\* Enheden kan muligvis ikke indføre og scanne visitkortet korrekt afhængigt af visitkortets tilstand, materiale, udformning og fabrikationsmåde.

## Specifikationer for 500-arks papirfremføringsenhed

|                       |                                                                                                                                    |                                                                                                               |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>          | MX-CSX1 (bakke 2)                                                                                                                  | MX-CSX2 (bakke 3, bakke 4)                                                                                    |
| <b>Papirformater</b>  | A4, B5, A5*, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"*, 16K |                                                                                                               |
| <b>Papirvægt</b>      | Almindeligt papir (60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. til 28 lbs.))                                             |                                                                                                               |
| <b>Papirkapacitet</b> | 500 ark (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) x 1 bakke                                                                                  |                                                                                                               |
| <b>Papirtyper</b>     | Almindeligt papir, genbrugspapir og farvet papir anbefalet af SHARP                                                                |                                                                                                               |
| <b>Strømforsyning</b> | Fra maskinen                                                                                                                       |                                                                                                               |
| <b>Mål</b>            | 535 mm (B) x 438 mm (D) x 112 mm (H)<br>(21-1/16" (B) x 17-1/4" (D) x 4-13/32" (H))<br>(uden justeringsenhed)                      | 535 mm (B) x 438 mm (D) x 110 mm (H)<br>(21-1/16" (B) x 17-1/4" (D) x 4-21/64" (H))<br>(uden justeringsenhed) |
| <b>Vægt</b>           | Ca. 6,8 kg (15,0 lbs.)                                                                                                             | Ca. 5,6 kg (12,3 lbs.)                                                                                        |

\* Kun MX-CSX1 kan bruges.

## Finisher-specifikationer

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                           | MX-FN12                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                   |
| Papirformater                                   | A4, B5, A5, konvolutter, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |
| Papirvægt                                       | Tyndt papir (55 g/m <sup>2</sup> til 59 g/m <sup>2</sup> (15 lbs. til 16 lbs.)), almindeligt papir (60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. til 28 lbs.)), kraftigt papir (106 g/m <sup>2</sup> til 209 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond til 110 lbs. index))                                          |                                                                                                                                                                                                   |
| Tilstande                                       | Usorteret, forskudt sortering, stablet sortering                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                   |
| Tilladte papirstørrelser til forskudt sortering | A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |
| Offset-afstand                                  | 25 mm (1")                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                   |
| Skuffekapacitet*<br>1                           | Uden hæftning*2:<br>280 ark (75 g/m <sup>2</sup> til 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. til 24 lbs.)) (A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K)<br>150 ark (75 g/m <sup>2</sup> til 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. til 24 lbs.)) (A5, 5-1/2" x 8-1/2") | Med hæftning*3:<br>1 til 10 ark pr. sæt: 30 sæt<br>11 til 30 ark pr. sæt: 10 sæt<br>(A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K) |
| Strømforsyning                                  | Fra maskinen                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   |
| Mål                                             | Når bakken er i oprejst stilling:<br>475 mm (B) x 333 mm (D) x 158 mm (H)<br>(18-45/64" (W) x 13-7/64" (D) x 6-7/32" (H))<br>Når bakken er trukket ud:<br>523 mm (B) x 333 mm (D) x 158 mm (H)<br>(20-19/32" (B) x 13-7/64" (D) x 6-7/32" (H))                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |
| Vægt                                            | Ca. 9 kg (19,8 lbs.)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                   |
| Hæfteafsnit                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |
| Tilladte papirstørrelser til hæftning           | A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K<br>(Hæftning ét sted på papirets forside.)                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   |

## Specifikationer for finisher (fortsat)

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| <b>Maksimalt antal ark til hæftning*3</b> | 30 ark |
|-------------------------------------------|--------|

- \*1 Det maksimale antal sider, der kan gemmes i hukommelsen, varierer afhængigt af omgivelsesforholdene i installationslokalet, papirets type samt opbevaringsforholdene for papiret.
- \*2 Der kan 20 kuverter kan udlægges.
- \*3 Det maksimale antal ark til hæftning gælder ved en papirvægt på 90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.) og inkluderer to omslagsark på 106 g/m<sup>2</sup> til 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond til 110 lbs. indeks).

**Bemærk:**

Specialmedier som overheadark og etiketark kan ikke hæftes.

## Printerspecifikationer

|                                                  |                                                                                                                                                                                  |                                                                            |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Type</b>                                      | Indbygget                                                                                                                                                                        |                                                                            |
| <b>Kontinuerlig udskrivningshastighed</b>        | Samme som kontinuertlig kopieringshastighed (Når det samme dokument udskrives fortsat på almindeligt A4 (8-1/2" x 11") papir i ikke-offsetfunktion, eksklusiv behandlingstiden.) |                                                                            |
| <b>Udskriftsopløsning</b>                        | 600 x 600 dpi / 1200 x 1200 dpi                                                                                                                                                  |                                                                            |
| <b>Printerdrivertype</b>                         | PCL5e-, PCL6-, PostScript 3-kompatibel*1, XPS*2                                                                                                                                  |                                                                            |
| <b>Understøttede protokoller</b>                 | TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk                                                                                                                                              |                                                                            |
| <b>Understøttede klient PC-operativ-systemer</b> | Se "VERIFICERING AF SYSTEMKRAV" i Installationsvejledning for software.                                                                                                          |                                                                            |
| <b>Skrifttyper</b>                               | PCL5e, PCL6                                                                                                                                                                      | 80 europæiske skrifttyper, 28 stregekodeskrifttyper*3, 1 bitmap-skrifttype |
|                                                  | PostScript 3-kompatibel*1                                                                                                                                                        | 136 europæiske skrifttyper                                                 |
| <b>Interfaceport</b>                             | LAN-forbindelse: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T<br>USB-tilslutning: Understøtter USB 2.0 (højhastighed)*4                                                                    |                                                                            |
| <b>Hukommelse</b>                                | Standard systemhukommelse                                                                                                                                                        | 512 MB                                                                     |
|                                                  | Udvidelseshukommelse                                                                                                                                                             | 1 GB*5                                                                     |
| <b>Udskriftsområde</b>                           | Hele siden eksklusiv en margen på 4,2 mm (11/64") i hver kant. Det faktiske udskriftsområde kan variere afhængig af printerdriveren og softwareapplikationen, der anvendes.      |                                                                            |

\*1 Når maskinen bruges som PostScript-printer.

\*2 Når XPS-udvidelseskittet er installeret.

\*3 Barcode font kit kræves.

\*4 Operativsystemerne Windows 2000 / Server 2003 / XP / Vista / Server 2008 understøttes.

\*5 Det kræver et udvidet memory-board at installere XPS-udvidelseskittet.

\*1 Internet fax udvidelsessæt er påkrævet.  
\*2 Samlet antal af alle destinationer (Scan til e-mail, Scan til FTP, Scan til desktop, Scan til netværkssmappe, Internet-Fax, og Fax)

## Specifikationer for pull-scanning (TWAIN)

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                           |                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Understøttet protokol</b>                    | TCP/IP (IPv4)                                                                                                                                                                                                             |                             |
| <b>Understøttede klient PC-operativsystemer</b> | Windows 98 / Me / 2000 / XP / Server 2003 / Vista / Server 2008                                                                                                                                                           |                             |
| <b>Farvefunktioner</b>                          | Fuldfarve, Gråtoneskala, Mono-diffusion, Mono 2 gradering                                                                                                                                                                 |                             |
| <b>Opløsningsindstillinger</b>                  | 75 dpi, 100 dpi, 150 dpi, 200 dpi, 300 dpi, 400 dpi, 600 dpi<br>(Opløsningen kan indstilles ved at indtaste en numerisk værdi fra 50 til 9600 dpi. Ved høj opløsning er det dog nødvendigt at reducere scanningsarealet.) |                             |
| <b>Scanningsområde</b>                          | Dokumentglasplade                                                                                                                                                                                                         | Maksimum: A4 (8-1/2" x 11") |
|                                                 | Vendefeeder (automatisk dokumentindfører)                                                                                                                                                                                 | Maksimum: A4 (8-1/2" x 14") |

---

---

# OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE

## A. Oplysninger til brugerne om bortskaffelse (private brugere)

### 1. I EU

Vigtigt: Dette udstyr må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal behandles adskilt og i overensstemmelse med lovgivningen, der kræver korrekt bortskaffelse, indsamling og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

I henhold til medlemsstaternes gennemførelse af ordningen, kan private husholdninger i EU gratis returnere deres brugte elektriske og elektroniske udstyr til særlige indsamlingssteder for denne type affald\*. I visse lande\* kan du også returnere dit gamle produkt til din lokale forhandler, hvis du køber et nyt.

\*) Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.

Hvis dit brugte elektriske eller elektroniske udstyr har batterier eller akkumulatorer, skal disse bortskaffes adskilt forinden, i henhold til de lokale krav.

Når du bortskaffer dette produkt på en korrekt måde, er du med til at sikre, at affaldet undergår en korrekt behandling, indsamling og genanvendelse, og du er således med til at forhindre en eventuel negativ påvirkning af miljøet og sundheden, som kunne opstå, hvis affaldet ikke blev behandlet korrekt.

### 2. I andre lande uden for EU

Hvis du vil bortskaffe dette produkt, bør du kontakte de lokale myndigheder for at finde ud af, hvordan du smider produktet ud på en korrekt måde.

Schweiz: Brugt elektrisk eller elektronisk udstyr kan returneres gratis til forhandleren, også selvom du ikke køber et nyt produkt. Se listen over indsamlingssteder på adressen [www.swico.ch](http://www.swico.ch) eller [www.sens.ch](http://www.sens.ch).



Vigtigt: Dit produkt er markeret med dette symbol. Det betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særligt indsamlingssystem til disse typer produkter.

## **B. Oplysninger til brugerne om bortskaffelse (professionelle)**

### **1. I EU**

Hvis dette produkt har været brugt til professionel brug og det skal bortskaffes: Kontakt din SHARP-forhandler, som vil fortælle dig, hvordan du tilbageleverer produktet. Du vil muligvis blive bedt om at betale for omkostningerne til tilbagelevering og recirkulering. Små produkter (og små beløb) kan muligvis afleveres på dit lokale indsamlingssted.

Spanien: Kontakt indsamlingsstedet eller de lokale myndigheder for at få oplysninger om, hvordan du tilbageleverer dine brugte produkter.

### **2. I andre lande uden for EU**

Hvis du vil bortskaffe dette produkt, bør du kontakte de lokale myndigheder for at finde ud af, hvordan du smider produktet ud på en korrekt måde.



Kontakt:



Navn:

Administrator

Oplysninger, som maskinens administrator har brug for, bliver udskrevet bag på denne side.

(Fjern denne side fra vejledningen og opbevar den et sikkert sted. Du skal også oplyse administratornavnet og administrators kontaktinformation i felterne til venstre.)

---

---

# TIL MASKINENS ADMINISTRATOR

(Fjern denne side fra vejledningen, og opbevar den et sikkert sted.)

## Fabriksindstillede adgangskoder

Ved adgang til systemindstillingerne kræves en administratoradgangskode for at logge ind med administratorrettigheder. Systemindstillingerne kan både konfigureres på websiderne og på betjeningspanelet. Der kræves også adgangskode for at få adgang til systemindstillingerne via websiderne.

## Fabriksindstillet standardadministratoradgangskode

**Fabriksstandardindstilling: admin**

Gem en ny administratoradgangskode så snart maskinen er installeret. Når administratoradgangskoden er ændret, kræves den nye adgangskode, hvis den fabriksindstillede standardadgangskode skal gendannes. Vær omhyggelig med at huske den nye adgangskode.

## Fabriksindstillede standardadgangskoder (websider)

Der er to standardkonti: "Administrator" og "Bruger". En person, der logger ind som "Administrator" kan konfigurere alle indstillinger på websiderne. Administratoren kan også begrænse adgangen til andre indstillinger ved at aktivere brugerkonti. I det følgende vises de fabriksindstillede adgangskoder.

|               | Fabriksindstillet standardkonto | Fabriksindstillet standardadgangskode |
|---------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Bruger        | brugere                         | brugere                               |
| Administrator | admin                           | admin                                 |

## Videresendelse af alle sendte og modtagne data til administratoren (dokumentadministrationsfunktion)

Denne funktion anvendes til at videresende alle data, der sendes og modtages af maskinen, til en angivet destination (Scan til e-mail-adresse, Scan til FTP-destination, Scan til netværksmappedestination eller Scan til desktopdestination).

Med denne funktion kan administratoren af maskinen arkivere alle transmitterede og modtagne data.

Klik på [Programindstillinger] og dernæst på [Dokumentadministrationsfunktion] i websidemenuen for at konfigurere dokumentadministratorindstillingerne. (Administratorrettigheder er påkrævet.)

### Bemærk:

- Format-, belysnings- og opløsningsindstillingerne for sendte og modtagne data gælder også, når dataene videresendes.

## Varemærkeanerkendelser

Følgende varemærker er registrerede varemærker og bruges sammen med denne maskine og dens perifere udstyr og tilbehør.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008 og Internet Explorer® er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- PostScript er et registreret varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated.
- Adobe og Flash er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og andre lande.
- Adobe, Adobe logoet, Acrobat, Adobe PDF logoet og Reader er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og andre lande.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk og LaserWriter er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Netscape Navigator er et varemærke tilhørende Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® og Firefox® er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Mozilla i USA samt andre lande.
- PCL er et registreret varemærke tilhørende Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT og PowerPC er varemærker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk er et registreret varemærke tilhørende Sharp Corporation.
- Sharp OSA et et varemærke tilhørende Sharp Corporation.
- RealVNC er et varemærke tilhørende RealVNC Limited.
- Alle andre varemærker og ophavsrettigheder tilhører de respektive ejere.

Candid og Taffy er varemærker tilhørende Monotype Imaging, Inc. registreret ved United States Patent og Trademark Office og er registreret i visse områder. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond og Halbfett Kursiv er varemærker tilhørende Monotype Imaging, Inc. og er registreret i visse områder. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna og Times New Roman er varemærker tilhørende The Monotype Corporation registreret ved United States Patent og Trademark Office og er registreret i visse områder. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery og Zapf Dingbats er varemærker tilhørende International Typeface Corporation registreret ved United States Patent og Trademark Office og er registreret i visse områder. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times og Univers er varemærker tilhørende Heidelberger Druckmaschinen AG, som er registreret i visse områder, eksklusivt licenseret gennem Linotype Library GmbH, en helejet selskab under Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco og New York er varemærker tilhørende Apple Computer Inc. og er registreret i visse områder. HGGothicB, HGMInchoL, HGPGothicB og HGPMInchoL er varemærker tilhørende Ricoh Company, Ltd. og er registreret i visse områder. Wingdings er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande. Marigold og Oxford er varemærker tilhørende Arthur Baker og er registreret i visse områder. Antique Olive er et varemærke tilhørende Marcel Olive og er registreret i visse områder. Hoefler Text er et varemærke tilhørende Johnathan Hoefler og er registreret i visse områder. ITC er et varemærke tilhørende International Typeface Corporation registreret ved United States Patent og Trademark Office og er registreret i visse områder. Agfa er et varemærke tilhørende Agfa-Gevaert Group og er registreret i visse områder. Intellifont, MicroType og UFST er varemærker tilhørende Monotype Imaging, Inc. registreret ved United States Patent og Trademark Office og er registreret i visse områder. Macintosh og TrueType er varemærker tilhørende Apple Computer Inc. registreret ved United States Patent og Trademark Office og andre lande. PostScript er et varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated og er registreret i visse områder. HP, PCL, FontSmart og LaserJet er varemærker tilhørende Hewlett-Packard Company og er registreret i visse områder. Type 1-processoren, som anvendes i Monotype Imaging's UFST produkter, er under licens-behandling for Electronics For Imaging, Inc. Alle andre varemærker tilhører de respektive ejere.







**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**  
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

**SHARP**®

SHARP CORPORATION

TRYKT I FRANKRIG  
TINS4475GHZZ

